

Câu hỏi thường gặp

C1 Tôi có thể yêu cầu truy cập CPD bằng cách nào?

Bước 1 - Tải xuống mẫu đăng ký CPD từ trang web của ADB (www.adb.org/documents/client-portal-disbursements-guide) hoặc nhận một bản sao từ cơ quan đại diện thường trú của ADB.

Bước 2 - Điền vào đơn.

Bước 3 - Nộp cho cơ quan đại diện thường trú của ADB và gửi bản sao qua e-mail tới địa chỉ adbcpd@adb.org

C2 Tôi có thể được hỗ trợ gì từ ADB?

- Tập huấn ban đầu trong giai đoạn chuyển đổi cho các quốc gia thành viên đang phát triển
- Hỗ trợ từ cơ quan đại diện thường trú của ADB
- Hỗ trợ kỹ thuật trực tuyến và qua điện thoại thông qua bộ phận hỗ trợ CPD ([+63 2 632 4422](tel:+6326324422), adbcpd@adb.org)
- Tiếp cận các tài liệu hướng dẫn về CPD (Hướng dẫn tham khảo nhanh và tài liệu tập huấn)

C3 CPD có tính bảo mật ra sao?

CPD là một hệ thống bảo mật. Chỉ những người dùng được ADB cấp quyền mới có thể truy cập. Dữ liệu và thông tin hiển thị được dựa trên các quyền truy cập của người dùng.

C4 Tôi có thể vẫn nộp bản in Đơn rút vốn cho ADB hay không?

Có. Các Bên vay vẫn có thể tiếp tục chuẩn bị và gửi các Đơn rút vốn bằng bản in.

C5 Để vận hành CPD, hệ thống cần đáp ứng những yêu cầu gì?

	Tối thiểu	Khuyến nghị
CPU:	Dual Core 2.5 Mhz	Quad Core 3.1 Mhz hoặc nhanh hơn
RAM:	1 GB	1 GB hoặc cao hơn
Dung lượng trống trên ổ cứng:	500 MB dung lượng trống	1 GB dung lượng trống
Tốc độ đường truyền:	2 mbps/người dùng	5 mbps/người dùng
Trình duyệt:	Chrome v32, Firefox v32, IE v11	Chrome v32, Firefox v37.0.2, IE v11

Vụ Kiểm soát Giải ngân



ADB

CPD

CÔNG THÔNG TIN GIẢI NGÂN

Quy trình ba cấp (Người lập đơn - Người kiểm tra - Người phê duyệt)

<https://cpd.adb.org>

Một kênh hiệu quả hơn để nộp Đơn rút vốn (WA) cho các khoản vay và viện trợ không hoàn lại do Chính phủ bảo lãnh

Để biết thêm thông tin, hãy gửi e-mail tới adbcpd@adb.org

hoặc gọi tới bộ phận hỗ trợ CPD theo số **+63 2 632 4422**



Giấy phép Các sản phẩm Sáng tạo chung các tổ chức liên chính phủ phiên bản (CC BY 3.0 IGO)

© 2016 ADB. Giấy phép Các sản phẩm Sáng tạo chung sẽ không được áp dụng với những nội dung không thuộc bản quyền của ADB trong tài liệu này. Có thể xem phần đính chính các ấn phẩm của ADB tại <http://www.adb.org/publications/corrigenda>
PSN ARM179006 pubsmarketing@adb.org



In trên giấy tái chế

Đặc điểm chính

- Nộp Đơn rút vốn trực tuyến cho ADB
- Phù hợp với tất cả các loại hình giải ngân
- Theo dõi tình trạng của Đơn rút vốn
- Tiếp cận các tài liệu tham khảo

The screenshot shows the CPD Client Portal for Disbursements. The page title is "CPD CLIENT PORTAL FOR DISBURSEMENTS" with the ADB logo. The navigation menu includes "Home", "Create Withdrawal Application", "Search WA", and "References". Below the navigation is a progress bar with steps: "Enter Basic Information", "Enter Summary Sheet", "Create Payment Instructions", "Attach Supporting Documents", and "Submit". The main content area is titled "Withdrawal Application: Reimbursement" and "Step 1 of 5". The form fields include: "Product Type" (Loan selected), "Loan/Grant Number/Title" (2863-BAN (SF) : GREATER DHAKA SUSTAINABLE URBAN TRANS), "Executing Agency" (Roads and Railways Division (RRD)-Min. of Comen. - BAN0629), "Withdrawal Application Number" (A0001), "WA Currency & Amount" (BCT - Bangladeshi Taka, 950000000.00), and a checkbox for "Is this the Final Disbursement for this loan?" (No selected). Buttons for "Cancel", "Save as Draft", and "Save & Next" are at the bottom.

Vì sao nên sử dụng CPD?

- ✓ **Phương thức giải ngân nhanh hơn**
Thời gian và chi phí gửi các bản in Đơn rút vốn cho ADB được giảm bớt.
- ✓ **Dễ theo dõi**
Hiện trạng của Đơn rút vốn (lập, gửi, và xử lý) có thể được theo dõi trong CPD.
- ✓ **Dễ sử dụng**
CPD rất đơn giản và rõ ràng.
- ✓ **Tự động xác minh dữ liệu**
Giảm sai sót trong việc lập Đơn rút vốn và đẩy nhanh quy trình giải ngân.
- ✓ **Truy cập nhanh chóng các tài liệu tham chiếu**

Nộp WA bằng cổng CPD CÁCH THỨC THỰC HIỆN

CPD cho phép lập, kiểm tra, thẩm định, phê duyệt, và nộp trực tuyến WA cho ADB.



Người lập đơn

- Chuẩn bị WA
- Tải lên các tài liệu đính kèm cần thiết
- Gửi để kiểm tra
- Sửa đổi số liệu khi Người kiểm tra hoặc Người phê duyệt gửi lại

Người kiểm tra

- Thẩm định WA
- Gửi lại WA cho Người lập đơn để chỉnh sửa
- Gửi WA cho người Phê duyệt WA

Người phê duyệt

- Thẩm định WA
- Phê duyệt WA
- Gửi lại WA cho Người lập đơn để chỉnh sửa

ADB

- Thẩm định WA
- Tiến hành giải ngân
- Gửi lại WA cho Người lập WA
- Làm rõ các vấn đề liên quan tới WA với Người lập và Người phê duyệt WA